

نام و نام خانوادگی:

مقطع و (شده: نه)

نام پید:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه: سؤال: ۲ صفحه:

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۱۰/۱۵

ساعت امتحان: ۰۰:۱۰ صبح

مدت امتحان : ۷۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره به عدد:		نمره به حروف:	
نام دبیر:		تاریخ و امضاء:		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:	
محل مهر و امضاء مدیر							
سؤال	نمره	سؤالات					
۱	۴/۵	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - كانت سرعة السيارة كثيرة . - يبتدئ العام الدراسي الجديد . - قالت زوجة حميد لزوجته سعيد. - السفينة انكسرت قليلاً ولكنها ماغرقت . - بعد دقائق رجعت حمامة و نظرت إلى غزاله . - أبدأ باسم الله كلامي أذكرُ ربِّي عند قيامي					
۲	۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - حُسن الأدب يَسْتَرْ قُبْحَ النَّسَبِ . - العلمُ أصلُ كُلِّ خيرٍ . - لا تحزنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا .					
۳	۰/۵	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . (۱) هر انفاقی کمبودی دارد . ☐ (۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . ☐ ب) ليس العاقلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . (۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . ☐ (۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند . ☐					
۴	۰/۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (مَطَر - تالی - جِسَر)  					
۵	۰/۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (بَغْتَه - صديق) عدو ≠ فجأه =					
صفحه ی ۱ از ۲							

۰/۵	۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. <u>حَسِبَ</u> أَنْ حَمِيداً أَمْرَ بَصْنِ الْجِسْرِ . هو <u>إِعْتَدَرَ</u> مِنْ أَخَاهُ . حَسِبَ : إعتذر :													
۰/۵	۷	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) أفرقة ☐ أبحاث ☐ مخازن ☐ شقاوة ☐ ب) محكوم ☐ شهيد ☐ مضروب ☐ منظور ☐													
۰/۵	۸	موارد خواسته شده را بنویسید. "مالک" وزن: حروف اصلی:													
۰/۵	۹	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. - هی درسها . قرأت ☐ قرأت ☐ - نحن إلى البيت . يرجعون ☐ نرجع ☐													
۱	۱۰	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. - أيتها الرجال يدكم . - يا مريم الباب . - يا مسافر جنب أخيك . - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه عن طريق . إغسلوا ☐ إغسلي ☐ لا تفتحا ☐ لا تفتحي ☐ إجلس ☐ إجلسي ☐ إبحث ☐ إبحثي ☐													
۱	۱۱	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید. <table><tr><td>الف</td><td>ب</td></tr><tr><td>۱ ممرُ المشاة</td><td>الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ</td></tr><tr><td>۲ دُخان</td><td>أوراقٌ فيها معلومات و اخبار</td></tr><tr><td>۳ قاطعُ الرحم</td><td>مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشارع</td></tr><tr><td>۴ الصَّحِيفَةُ</td><td>هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه</td></tr></table>				الف	ب	۱ ممرُ المشاة	الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ	۲ دُخان	أوراقٌ فيها معلومات و اخبار	۳ قاطعُ الرحم	مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشارع	۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه
الف	ب														
۱ ممرُ المشاة	الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ														
۲ دُخان	أوراقٌ فيها معلومات و اخبار														
۳ قاطعُ الرحم	مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشارع														
۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه														
۱	۱۲	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفره علميّة ، هم بحثوا عن الأبحاثِ حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة . (۱) عددُ الطّلاب كان خمسة . ص ☐ غ ☐ (۲) هم رجعوا بالسفينة . ص ☐ غ ☐ (۳) ماذا كانَ موضوعُ أبحاثهم ؟ (۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟													
۱	۱۳	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید. الف) الصينَ إسم منطقة في شمال إيران . ص ☐ غ ☐ ب) مُستشفى مكانٌ لفحص المرضى . ص ☐ غ ☐ ج) مُراجعةٌ على وزن "فاعل" . ص ☐ غ ☐ د) کلمه "عام" مرادف کلمه "سنه" . ص ☐ غ ☐													
۱	۱۴	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید. الف) مَنْ هی مدیره المدرسه ؟ ب) بِمَ تُسافِرینَ إلى مکة ؟ ج) کم يوماً فی الأسبوع ؟ د) هَل هنا قرية ؟													
۵		مکالمه و روان‌خوانی													

صفحه ی ۲ از ۲

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - کانتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً. سرعت ماشین زیاد بود . - يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. سال تحصیلی جدید شروع می شود . - قالتْ زوجَةُ حميد لِزوجِهِ سعيد. همسر حمید به همسر سعید گفت . - السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَازَغَرَقَتْ . کشتی کمی شکست ولی آن غرق نشد . - بعد دقائق رجعتْ حمامةٌ و نظرتْ إلى غزاله . بعد از چند دقیقه کبوتری بازگشت و به آهو نگاه کرد . - أبدأ باسم الله كلامي أذكرُ ربِّي عند قیامی . با نام خدا سخنم را شروع میکنم پروردگارم را هنگام ابرخاستنم یاد می کنم .	
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبُحَ النَّسَبِ . خوش اخلاقی زشتی اصل و نسب را می پوشاند . - العلمُ أصلُ كُلِّ خَيْرٍ . دانش اصل هر خوبی است . - لا تحزنُ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا . غمگین مباش قطعاً خدا با ماست .	
۳	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . ☐ (۱) هر انفاقی کمبودی دارد . ☒ (۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . ☒ (۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . ☐ (۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند .	
۴	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِي - جِسْر)   مطر. جسر.	
۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (بَغْتَةً - صَدِيق) عدوٌ ≠ صديق فجأةً = بغته	
۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. حَسِبَ : پنداشت إعتذر : .معذرت خواست	

۷	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) أفرقة ☐ أبحاث ☐ مخازن ☐ شقاوة ☒ ب) محكوم ☐ شهيد ☒ مضروب ☐ منظور ☐										
۸	موارد خواسته شده را بنویسید. "مالک" وزن: فاعل حروف اصلی: م ل ک										
۹	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. - هی درسها. قرأت ☒ قرأت ☐ - نحن إلى البيت. يرجعون ☐ نرجع ☒										
۱۰	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. - أيها الرجال يدكم. اغسلوا ☒ اغسلي ☐ - يا مريم الباب. لا تفتحا ☐ لا تفتحي ☒ - يا مسافر جنب أخيك. اجلس ☒ اجلسا ☐ - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه عن طريق. ابحن ☒ ابحثا ☐										
۱۱	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید. <table border="1"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>۱ ممرُ المشاة</td> <td>۲ الشيء الذي يصعد من النار</td> </tr> <tr> <td>۲ دخان</td> <td>۴ اوراق فيها معلومات و اخبار</td> </tr> <tr> <td>۳ قاطع الرحم</td> <td>۱ مكان للعبور المشاة من الشارع</td> </tr> <tr> <td>۴ الصحيفة</td> <td>۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه</td> </tr> </table>	الف	ب	۱ ممرُ المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار	۲ دخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار	۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع	۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه
الف	ب										
۱ ممرُ المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار										
۲ دخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار										
۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع										
۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه										
۱۲	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفره علمية، هم بحثوا عن الأبحاث حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة. (۱) عدد الطلاب كان خمسة. ص ☐ غ ☒ (۲) هم رجعوا بالسفينة. ص ☒ غ ☐ (۳) ماذا كان موضوع أبحاثهم؟ حول نباتات (۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر؟ نعم هم فرحوا										
۱۳	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید. الف) الصين إسم منطقة في شمال إيران. ص ☐ غ ☒ ب) مستشفى مكان لفحص المرضى. ص ☒ غ ☐ ج) مراجعة على وزن "فاعل". ص ☐ غ ☒ د) كلمة "عام" مرادف كلمة "سنة". ص ☒ غ ☐										
۱۴	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید. الف) من هي مديرة المدرسة؟ هي سيدة مير عمادی ب) بم تسافرين إلى مكة؟ أسافر بالطائرة ج) كم يوماً في الأسبوع؟ سبعة أيام في الاسبوع د) هل هنا قرية؟ لا هنا مدينة										
۱۵	مکالمه و روان خوانی										
جمع بارم : ۲۰ نمره نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء:											